

◎介绍丛书◎

Paul Cobley · Litza Jansz

INTRODUCING

自 1991 年问世以来，先后以三十多种文字出版发行
销量达 2.4 亿册 全年龄推荐

全球人文科学爱好者的必读书

视
读

符号学



Semiotics

[英] 保罗·科布利 [英] 莉莎·詹茨◎著 许磊/译 田德蓓/审译

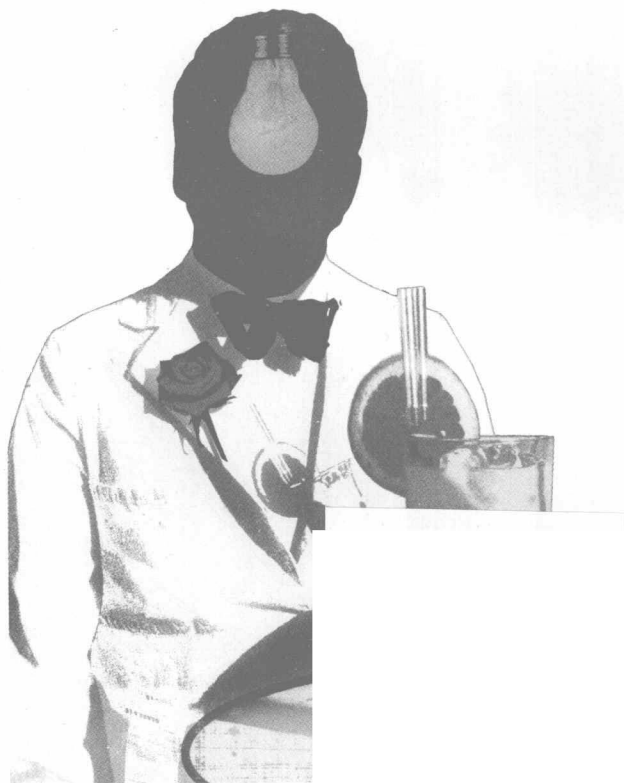
安徽文艺出版社

介绍丛书

INTRODUCING

[英]保罗·科布利 [英]莉莎·詹茨 著

视读符号学



H10-49
K1
Semiotics

许磊 译 田德蓓 审译 安徽文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

视读符号学/(英)保罗·科布利,(英)莉莎·詹茨著;许磊译;田德蓓审译.—
合肥:安徽文艺出版社,2007.1

(介绍丛书)

ISBN 978-7-5396-2848-6

I.视... II.①保...②莉...③许...④田... III.视读符号学—普及读物
IV.H0-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第158799号

引进图书合同登记号:1201410

[英]保罗·科布利

/著

[英]莉莎·詹茨

介绍丛书·视读符号学

许磊/译

田德蓓/审译

责任编辑:汪爱武

特约编辑:王英/珂碧/熊频/闻可

出版:安徽文艺出版社(合肥市金寨路381号)

邮政编码:230063

网址:www.awpub.com

发行:安徽文艺出版社发行科

印刷:北京瑞诚印刷有限公司

开本:880×1194 1/32

印张:6

字数:140,000

版次:2007年1月第1版 2007年1月第1次印刷

标准书号:ISBN 978-7-5396-2848-6

定价:16.80元

(本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换)

“介绍丛书”诞生于20世纪70年代墨西哥的贫民窟。一个有抱负、激进的漫画家 Eduardo 'Rius' del Rio 想为逐渐觉醒的70年代的工人阶级做点事情，向人民介绍一些伟大的思想。

于是第一本《马克思图文解说初级读本》就此诞生。

一半是出于想启发民智，一半是想以浅显易懂的方式解读马克思。正是 Eduardo 'Rius' del Rio 的这种想法，之后的“介绍丛书”由此而来。

《马克思图文解说初级读本》英文版的编辑理查德看到了“初级读本”这个理念的潜在市场。

1991年，更多不同内容的初级读本逐渐面世。随后，理查德与两个做市场的朋友联手，成立了ICON BOOKS，开始出版《初级读本》系列。

1999年，《初级读本》正式更名为“介绍丛书”。

今天的“介绍丛书”，都在沿循最初 Eduardo 'Rius' del Rio “把复杂的思想简单化”的理念。“伟大的思想”就此被更多的人了解。

迄今为止，“介绍丛书”在全世界已经卖出三百多万套，长时间雄霸二十五个国家畅销书排行榜榜首。

在全世界以三十种以上的文字出版发行。

“介绍丛书”全套共八十多本，其中涉及了人文科学的众多内容，为人文爱好者提供了较好的学习范本。此次出版的第一辑，为编辑从中精选的二十本，生动有趣，具有较强的普及性。

“介绍丛书”在世界各地的销售都非常成功，各地知名媒体都给予了很高的评价。

《卫报》：“有非常重要的影响。”

《新科学家报》：“真正伟大的成就！”

《泰晤士报》：“打包成捆的知识送给你。”

《星期天时报》：“涵盖很多出色的主题。”

约翰·吉布森：“只有雷同，决不等同。”

“介绍丛书”原由英国爱康出版社出版。这是一套内容丰富多彩的系列图书，它涵盖了从古到今世界上自然科学与人文科学的名家思想和学科内容，是引导初学者在各领域入门学习的良师益友。它以图文并茂的形式，使读者从字里行间领略到作者的智慧与匠心，并轻松地理解书中的观点与论述。

“介绍丛书”的作者大多为某一专业领域的大学教授，他们所使用的语言清楚明了，绝无晦涩难懂的术语；这套丛书既有梗概介绍，又有拓展阅读，因此读者能在这套丛书的指引下涉足那些从未接触过的崭新世界，受到启发从而把所学知识融会贯通。这套丛书的与众不同之处也是最为成功之处就在于，它能使学习成为一种愉悦而充满互动性的过程。

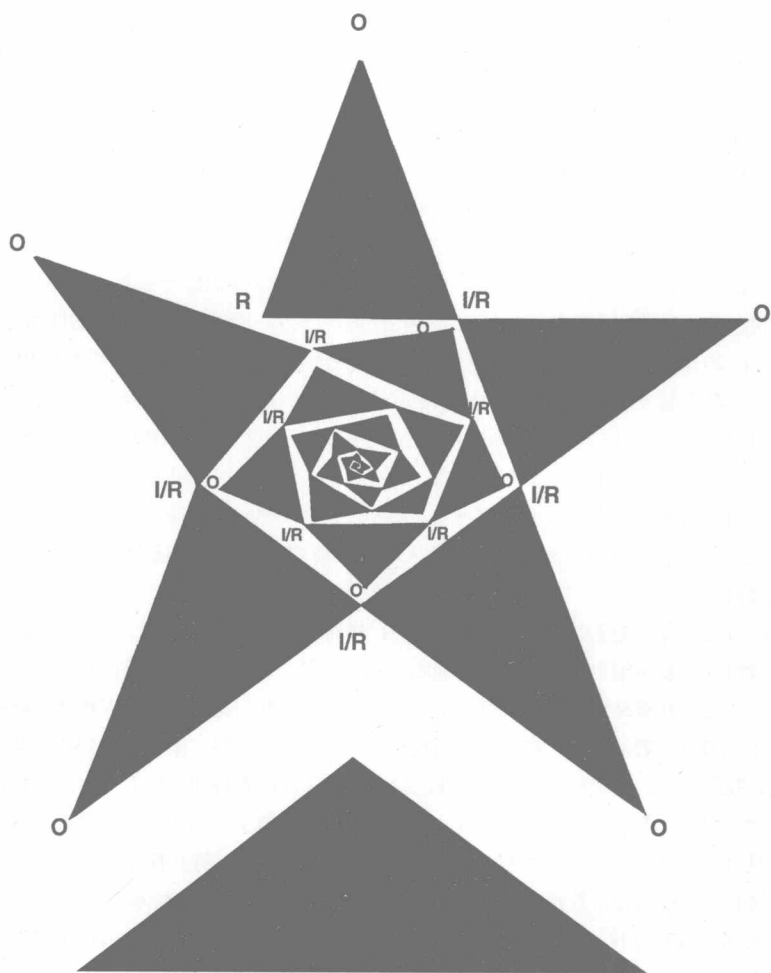
早在20世纪70年代初，“介绍丛书”首次出现于墨西哥。英文翻译的版本在1976年出版，立刻引起轰动，成为当时人们争相阅读的书籍。这套丛书具有巨大的市场潜力。

20世纪90年代初，英国就为这套丛书专门成立了一家出版社(ICON BOOKS)。如今，这套丛书已被翻译成三十多种语言，从法语、日语到阿尔巴尼亚语乃至越南语，已发行三百多万套，多次荣登畅销书榜首，堪称畅销世界的热卖书籍。随着时代的前进，这套丛书也在不断更新、充实内容，加入了许多新的元素，使得这套丛书始终充满着时代气息。

对知识的渴望是全世界人们的共同心声，然而，强大的工作压力、快速的工作节奏使阅读时间严重萎缩也是当今读书人面临的重大难题。“介绍丛书”正是以其语言的幽默诙谐、图文的好看懂懂、体例的简洁明了，又兼具专业性与趣味性的诸多优势，吸引了世界上无数好学者的眼球。在我国全面构建和谐社会，倡导以“崇尚科学知识为荣”的今天，我们相信，这套丛书也会感动我国读者，对我国读者特别是广大青年读者知识积累和素质培养，都会带来很大的好处。正因为如此，安徽文艺出版社几经周折，终于获得了这套丛书的中国专有出版权，并组织较好水平的翻译队伍将其翻译出版，以飨读者。

这套丛书由田德蓓教授组织翻译，由多名大学英语教师和专业翻译工作者参与翻译，出版社多名编辑（校）人员参与编审（校）。他们在工作中精琢细磨，表现了严谨负责的精神。由于这套丛书体例庞大，学科多样，作者的观点也并非唯一正确，翻译出版中疏漏在所难免，敬请广大读者特别是有关专家批评指正。知识的培养对一个人是重要的，对一个民族也是重要的。热切期望读者诸君与出版社共同努力，去拓展适合我们的民族、适合我们每个人的知识空间！

安徽文艺出版社



什么是“符号”？什么是“符号学”？当你初看这本书的标题，或许会有这些疑问。其实我们每天都生活在各种各样的符号当中，天天与它们打交道。

在西方社会，对符号的研究，古已有之。早在古希腊、罗马时期，柏拉图、亚里士多德等哲学家就把符号列为哲学的考察对象。后来越来越多的思想家对符号进行了种种阐述，为后来“符号学”的发展奠定了坚实的基础。真正意义上的“符号学”研究始于20世纪，与现代语言学相伴而生。瑞士语言学家索绪尔（公元1857~1913年）和美国符号学家皮尔士（公元1839~1914年）执“符号学”研究之牛耳，被公认为“符号学”的奠基人。随后的符号学家大都以他们的研究理论为基础，或继承，或批判，以此来发展自己的符号学理论。

随着研究方法的发展，以及研究侧重的不同，符号学研究逐渐呈现了“诸家争鸣”的局面，相继形成了“神话结构”研究，“结构主义、后结构主义”研究，“美国符号学”研究，“前苏联符号学”研究，“雅格布森、布拉格学派”研究，“当代符号学”研究以及“社会符号学”研究。从这些研究中我们不难发现，符号学研究的发展与其他诸学科如语言学、文学、心理学、社会学以及生物学的发展密切相关，各学科之间相互促进，共同发展。我们有理由相信，随着新兴学科的诞生和发展，将来的符号学研究必定有长足的发展。

如果你是初次接触符号学，如果你想了解符号学研究理论的发展，如果你想知道符号学研究究竟如何运用到实践当中，那么这本《视读符号学》应该是一本不错的选择。它图文并茂、语言浅显、脉络清楚，它将引领读者领略符号世界的精彩，探索符号世界的奥秘。

许磊

2006年于安徽大学

目 录

译者序	1
符号学的前历史时期	2
费迪南德·索绪尔(1857~1913年)	6
查尔斯·S.皮尔士(1839~1914年)	16
索绪尔和符号学	36
神话的结构	59
结构与神话素	60
结构主义	64
后结构主义	65
美国符号学	99
前苏联符号学	127
罗曼·雅格布森,布拉格学派及其他	140
限制意指活动	153
当代符号学	161
社会符号学	163
符号解答	167
拓展阅读	172
附录	176

去参加鸡尾酒会也好，在电影院大厅闲逛也好，阅读星期天报的彩图增刊也好，或者观看午夜艺术类的电视节目也好，只要你找对了地方，你就会发现“符号学”是一个很有价值的流行术语。

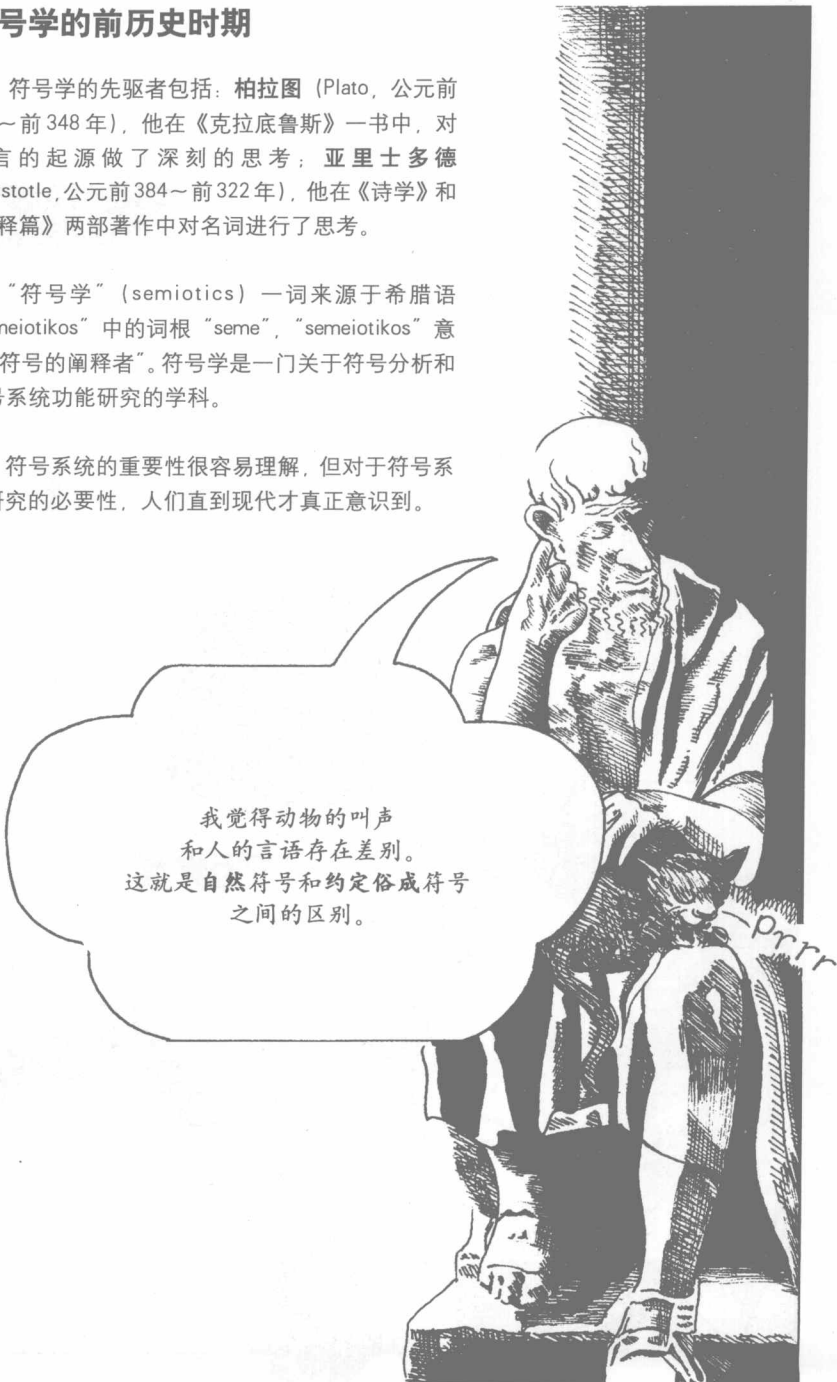


符号学的前历史时期

符号学的先驱者包括：柏拉图（Plato，公元前428～前348年），他在《克拉底鲁斯》一书中，对语言的起源做了深刻的思考；亚里士多德（Aristotle，公元前384～前322年），他在《诗学》和《解释篇》两部著作中对名词进行了思考。

“符号学”（semiotics）一词来源于希腊语“semeiotikos”中的词根“seme”，“semeiotikos”意为“符号的阐释者”。符号学是一门关于符号分析和符号系统功能研究的学科。

符号系统的重要性很容易理解，但对于符号系统研究的必要性，人们直到现代才真正意识到。



我觉得动物的叫声
和人的言语存在差别。
这就是自然符号和约定俗成符号
之间的区别。

古代有很多关于符号的著名论战，公元前300年发生在雅典的斯多噶派和犬儒派之间的论战就是其中之一。

双方争论的焦点是自然符号（自然界中的任意符号）和约定俗成符号（以交际为目的精心设计的符号）之间的区别。

对于斯多噶派来说，典型的符号主要就是我们现在所说的病症。



病症一直是古希腊、罗马时代典型的符号。

圣·奥古斯丁 (St. Augustine, 公元354~430年) 的教义在中世纪为西方进一步探讨符号奠定了坚实的基础。

奥古斯丁发展了他的约定俗成符号理论。与古希腊、罗马时期评论家的观点不同, 他主张把这些约定俗成的符号作为哲学考察的对象。



上帝。

上帝。
我想知道为什么
要这么说?

他对词与“心理词语”相互关联的方式提出了自己的见解, 从而缩小了符号研究重点的范围。



奥古斯丁对研究重点范围的缩小对后世符号学研究产生了重要的影响。

其他学者诸如英国的弗朗西斯教士威廉·奥克哈姆(William of Ockham, 公元1285~1349年)进一步缩小了符号的界定。

符号大致可以分为两大类：
一类是心理和个人符号，另
一类是以口头或书面形式
公之于世的符号。

继而为约
翰·洛克(John
Locke, 公元
1632~1704
年)的著作《人
类理解论》
(1690年)奠定
了论证基础。

通过
对指称过程的观察，
我找到了一个新逻辑
的基础。

尽管这些欧洲哲学界的名人在某
种意义上可以称为符号学家的先驱
者，但直到20世纪，在两位符号学奠
基人的倡导下，人们才逐渐开始全面
认识符号学。



费迪南德·索绪尔(公元 1857~1913 年)

索绪尔于 1857 年出生在日内瓦一个学者家庭。

他 19 岁去莱比锡大学学习语言，并于两年后发表了一篇题为《论印欧语言中元音的原始系统》的著名论文。

毕业论文完成后，索绪尔前往巴黎的高等研究学院，教授梵语、哥特语和古高地德语。

这一时期，我更感兴趣的是历史上各种特定的语言，而不是普通语言学。

他在那儿待了 10 年，之后，应邀回到日内瓦教授梵语和历史语言学。

1906年日内瓦大学无意间促成他竖起了语言学以及后来的符号学里程碑。

索绪尔于1906~1911年间，接受任务教授一门普通语言学课程，这门课程他以前从未尝试过，而且所涉及的研究课题也没有在有生之年公开发表过。

然而，1913年索绪尔去世以后，他的学生和同事认为这门课程很有新意，于是他们把手头保留的索绪尔授课的笔记重新收集整理，于1916年出版了这本《普通语言学教程》。



《普通语言学教程》着重语言符号的属性。索绪尔提出的一些非常重要的观点，对于理解欧洲符号系统研究必不可少。

索绪尔把语言符号定义为两面实体(dyad)。其中的一面他称之为能指。能指是符号的纯物质层面：如果一个人说话时能感觉到声带的存在，这显然说明声音由声带颤动产生（声带颤动的属性毫无疑问是物质的）。索绪尔把这种口头能指描述成“音响形象”。

另外，在文字中……

这是一个写信的范例。



倒霉！
弄了点能指在手上。



注释：索绪尔关注的领域是语言符号。他沿袭了对“约定俗成”符号理论化的传统。

